

Poštarska plaćena u gotovu

POJEDINI BROJ 1 DINAR

# MALI ISTRANIN



GOD. VIII

SIJEČANJ 1937

BROJ 5

# Mala pošta



## Pozor dužnici

Nekoji pretplatniči upravo su nepopravljivi! Znadu da se borimo s poteškoćama, jer nemamo ni otkud potpore, do one neznatne pretplate, a ipak ni tih 12.— dinara neće da pošalju. Neki su dužni već nekoliko godina, a ipak lijepo primaju list, ne prigovaraju, ne vraćaju ga, no kad ih zamolimo, nek plate barem nešto na račun, makar samo 10.— Din. mudro šute. Time nas dovode u nepriliku i mi grdu muku mučimo, da list uzdržimo na životu.

Isti je slučaj i s nekim povjerenicima. Naručili su po 20, 30, 50 i više komada, primali ih lijepo cijelu godinu, a i dvije i tri, a kad smo ih zamolili neka bi obračunali primljene primjerke, jednostavno ne odgovaraju, ni na opomene ni na preporučena pisma.

Nama je vrlo neugodno što moramo to iznositi, no dogorjelo nam je do nokata. Naglasujemo ponovno: ovaj naš list podržava samo ljubav, samo čisti i nepatvoren patriotsim. Nitko za svoj rad ne prima ni jednog dinara nagrade. Tko drži da se njegova ljubav k domovini i k rođnom zavičaju mora plaćati n spada u naše kolo.

Apeliramo stoga ponovno na naše nesebične i požrtvovne povjerenike, prijatelje i pretplatnike, da nas podupru, da šire kult Istre siroćice među ovdješnjom omladinom odgajanom u slobodi. Neka ne propuste nijednu priliku, da se ne sjete našeg lista, nek točno šalju pretplatu i obračunavaju primljene primjerke.

Ovom broju prilažem čekovne uplatnice i molimo svakoga tko još nije posao preplatu, neka to odmah i bez oklijevanja učini. Ako može neka priloži makar i najmanji prilog u fond. Time će platiti pretplatu i za one siromašne a vrijedne učenike, koji sami ne mogu list plaćati; a mi im ga ipak šaljemo.

**Slavko Pavešić, Trostvo.** Poslali smo knjigu »Za goli život«, a isto tako i sve dosada izašle brojeve lista. Nadamo se da ćete nam ostati i nadalje požrtvovnim prijateljem.

**Arhim. Joahim Bjedov, Split.** Iskrena hvala na novogodišnjoj čestitei, koju od sreća uzvraćamo.

**Žarko Despot, Drvenik.** Poslali smo i list i Fučićevu knjigu »Zagonetke za mlade«. Pozdravljamo lijepot!

# MALI ISTRANIN

GOD. VIII ZAGREB, SIJEČANJ ŠKOL. GOD. 1936/37 BR. 5

## Putnik . . .

Na moja je vrata netko bojažljivo i slabo zakucao. I kad sam htio da vidim tko je, ugledao sam pred sobom mladog, lijepog čovjeka, odjevenog bijedno! Nova Godina je.

— Oprostite, — promuca, — ja sam Istranin.

— Istranin?

Da, Istranin — Čuo sam.... Nije ni izgovorio do kraja, jer sam ga ponudio da uđe, nahranio ga i napojio i uputio koliko sam mogao. Bio je iz sela N. Znam to selo. Lijepo selo. Rijetko je tko kada odlazio iz tog sela u svijet na zaradu. Pa i on je eto bio prisiljen da napusti svoj zavičaj ili da ode u daleki svijet u Abesiniju, da se bori za tude račune protiv naroda, koga ne mrzi.

I eto, zato, baš zato danas luta, traži sreću i malko ljubavi! A zašto nije išao nego se radije dao prozvati »Abesincem«. Možda iz nekog straha? Možda iz pritajene боли da bi se borio protiv naroda koga ne mrzi!? Tko zna. Ili možda zato da se ne zamjeri majci Domovini, koja bi mu mogla prebaciti. Koriti ga. Ali eto, on nije išao! Jedne noći dok je sve spavalо, on nije oka stisnuo. Na kućnim vratima stajao je poziv za istočnu Afriku! Dugo je premišljao kuda će i kako će. On se je ipak uputio. Pun groznice i straha prolazio je kroz istarska sela i mimo gradića neopažen. Volio je što više ići noću. I druge noći našao se na planini Sniježniku. Išao je čitave noći kroz naše divne šume. Svaki šušanj bio bi mu sumnjiv.... Stao bi, prisluškivao neće li naići na neku patrulu on goloruk! Predati se? Znao je, šta ga čeka! A boriti se, goloruk?! Crne misli vrzle su mu se glavom i drhtaj majke prirode osjećao je. Osjećao je svu toplotu te zemlje, koju mora na tajanstven, prikriven način ostaviti. A kako li je istom onima kod kuće? Starom ocu i majci?! Nisu li i oni puni brige i straha.

On je znao, da majka moli za njega, da sretno dode tamo preko! I eto, njega, momka, junaka iz Prikodrage srnče bi uplašilo.

— Pisaće majci, čim dode preko granice. — Da pisati, ali što ako drugog dana saznaju, da je on otišao preko. Da, mučiće, mučiće, sigurno njegovu majku, oca, braću, mučiće ih i strpati u zatvor, da kažu gdje je on njihov sin. I svima će biti tako teško, sve zbog njega. Ništa im neće vjerovati! A ona! I ukaza mu se pred očima i ona, koju voli, iskreno, nježno i toplo! Po vremenu je otpriklike znao da mora blizu biti spas. Dah mu je u momentima zastajao. I ako nije našao odgovora svojim mislima, on je samo osjećao da ga nešto naprijed vodi.

Oh, hvala, puno hvala, onom mladiću ispod Snježnika, kome se je povjerio, koji ga je uputio, pokazao mu stazu. I kako je divan bio osjećaj kada ga je oštrim glasom zaustavio naš stražar. Bože, na našem jeziku! Nije htio da stane, već mu je bez straha potrčao ususret!

Bio bi grlio one hrabre i junačke naše graničare. Njihova ozbiljna, i mrka lica činila su mu se smiješnima. Pa šta ćete mi — Vaš sam, a Vi ste moji! Zrak mu je bio lakši. Osjećao se kao da nema umora, ni gladi, ni žede, ništa nije osjećao. Ta on je eto u slobodnoj Domovini. A oni kod kuće, — Ne, njima ne smije pisati, već nekom u drugo selo — oni će već obavijestiti njegove najdraže, njegove najmilije!

Sve je njegovo, čitava slobodna Domovina. Toliko bi za nju dobra učinio . . . A za uzvrat traži samo malo ljubavi . . .

Prikodražan



## Seoski čudaci

Svako selo imade nekoliko neobičnih ljudi, koji se ističu među ostalim mirnim seljanima i susjedima našim. Takvi tipovi, koji su nam u djetinjstvu čestoput zadali mnogo straha, ili nas svojim neobičnim ponašanjem toliko puta do suza nasmijali, ostaju nam kasnije duboko urezani u pameti i mi ih nikada ne zaboravljamo.

I u mom smo selu, za mog djetinjstva, imali nekoliko takvih čudaka.

Za starog smo Kantunjera svi znali, da je »štrigo«, što znači vilenjak neki, koji u kvatrama odlazi noću na raskršća i roti se s vješticama. Ne dao Bog, zatekne li te on sama noću na kakvom seoskom putu. Rastrgat će te. I bojali smo se ga kao žive vatre. . .

A on je zapravo bio duša od čovjeka. Bio je cestar, pa smo ga već po njegovoj dužnosti sretali samo po putevima i raskršćima. A naša je bujna mašta iz toga stvorila čitave romane.

Stari Šime Rajko, malo luckast, koji je uvijek sa sobom govorio i nekoga psovao bio nam je također strah i trepet.

Ili stara Kata Puhovica, također čudakinja, koja je uvijek putem glasno molila i znala na pamet sva četiri evandelja.

A stari sudac iz Rahovci, Bog mu dušu pomiluj, mršav i dugačak ko telegrafski stup, kad bi jašio na magarcu, sve bi nogama po zemlji strugao, koliko su mu bile duge, koliko nam je veselja prouzročio.

I tko bi ih sve nabrojio one drage i dobre tipove, koje nam iz djetinjskih uspomena ni najjači kašniji doživljaji u životu ne će nikada izbrisati.

— — —

I Martin Pazdalin iz sela Krunčića bio je takav jedan čudak.

On je bio »liječnik«. Sve je bolesti poznavao, za svaku ti je odmah znao naći lijeka. Moram priznati danas, da se je ipak mnogo razumio u liječenje iako nije nikada ni primirisao školi.

Nikada se barba Martin nije uzrujavao. Kad bi netko došao po njega neka ide k bolesniku, on bi jednostavno odgovorio:

»Neka bolesnik dode sam k meni, pa ћu mu odmah dati i lijek iz svoje apoteke.«

I tako je on već unaprijed znao koga će moći izlijeciti, a koga ne. Jer ako je bolesnik mogao sam doći do njega značilo je, da nije tako jako bolestan, da ga se ne bi moglo izlijeciti.

Ali često puta je ipak morao poći okolo po selima pregledavati svoje »pacijente.«

Zajašio bi na magare i krenuo od sela do sela.

»Medig« je došao — pronio bi se selom glas i za nekoliko časova već je Martin bio pozivan na sve strane.

A on bi samo stao kraj kuće, pogledao bolesnika kroz prozor i zapovjedio: »Isplazi jezik!«, a bolesnik bi ispružio dugački mršavi vrat, ko gusak, i isplazio jezik, što je jače mogao.

Barba Martin bi bacio samo jedan pogled i već je znao što treba bolesniku:

»Ricinusovo ulje!« zapovjedio bi, izvadio bi iz svojih bisaga flašicu i dao je bolesniku.

A u zamjenu bi mu vrijedna domaćica sve onako krišom, uturala u drugu bisagu sir, omašni komad slanine, pršutu, ili čak i nekoliko krajcara u gotovom noveu za duhan, jer je barba Martin vrlo rado šmrkao duhan i nakon toga kihao da se sve prašilo.

Jednoga dana, kada je došao u selo pozvala ga Kata Čehićka, jer da ju strašno boli glava.

Barba Martin pogleda i nju samo kroz prozor, ugleda ju blijeđu s povezanom glavom i bez razmišljanja joj očita:

»Hm, boli ju glava. Sve ste žene iste. Najede se graha i žganaca da ne može ni dihati, pokvari si želudac i dačako onda ju boli glava. Vidim ja već na tebi što ti je. Pokvaren želudac! Od njega te boli glava. Evo ti flaša riciusova ulja i sutra ćeš biti zdrava.«

»Ali Bog Vas vidio barba Martine, pa ne boli mene glava od želuca,« usudi se prigoroviti Kata. »Cigla mi je s krova pala na glavu, pa umalo što mi ne puče lubanja. Izrasao mi rog, ko šaka...«

»O, ženo, pa vidio sam ja to odmah,« popravi se barba Martin. »Koja ti je budala kazala, da piše ricinusovo ulje. Octa, ali pravoga vinskoga! u vodu, obloge, iz čistog lanenog platna, izmjenjuj svaki sat i za dva dana bit ćeš zdrava.«

Jedamput je barba Martin ipak pogriješio. Pozlijo bome i gospodinu učitelju, spopala ga neka vrućina i on legao u krevet. Liječnik je daleko, čak u Poreču; k tome je Talijan i traži za svaku vizitu ništa manje nego pet forinti. I gospodin učitelj dade pozvati barba Martina.

Barba Martin je pred učiteljem i njegovim znanjem imao nekakav rešpekt, pa nije htio poći sam, nego je pozvao još jednog sebi sličnog »liječnika« i to starog Vida iz sela Bašići, koji je također poput našeg slavnog barba Martina liječio seljake u svom kotaru.

I dodoše njih dvoje gospodinu učitelju. Učitelj je ležao u krevetu pokriven do nosa i sav se tresao u vrućici.

Barba Martin izvadi svoj starinski sat, koji se još ključićem navijao jednu je ruku pružio pod pokrivač i da će učitelju opipati bilo.

Stari Vid isto tako. Pružio i on s druge strane kreveta ruku pod pokrivač i stao i on učitelju opipavati bilo.

Nakon nekoliko časaka barba Martin utvrdi: »Mrtav je! Bilo uopće ne kuca.« »Ha! Još živi,« ispravi se hitro, opaziv da se učitelj okreće.

Zabunio se. Njegova je ura stala, a on je mislio, da je bilo prestalo kucati. Opaziv svoju pogrešku pruži po drugi put ruku pod pokrivač i za malo konstatira, da bilo jako slabo kuca.

»Kako slabo, Bog te video Martine,« usprotivi se stari Vid.« Pa bilo mu udara ko kotač lokomotive.«

»Ti si staro magare, koji ništa ne znaš! Bilo se jedva čuje, kao da ima ovapnenje žila.«

»Dajte, zaboga ne svadajte se, pa vi mi još uopće nijeste ni opipali bilo,« oglasi se sada gospodin učitelj.

Što je bilo?

Barba Martin je pod pokrivačem primio ruku starog Vida, a stari Vid ruku barba Martina, i tako su jedan drugom opipavali bilo i dakako donijeli svaki krivi zaključak.

To je medutim bila barba Martinu dobra škola i nikada više nije zvao starog Vida na konzultaciju.

Drugi je put skoro nastradao od njegova liječenja mali Franić tete Fume sin.

Prenajeo se dječak na paši još nezrelih drenjula, i previjao se od grčeva u želucu.

Barba Martin dojaši na svom magaretu, pogleda dječaku jezik i prepiše mu nekakve praške, koje je odmah i izvadio iz svojih bisaga. Od kavog je evijeća taj prašak samljeo Bog bi ga znao.

»A koliko prašaka da mu dam, barba Martine?« upita zabrinuto teta Fuma.

»Izvagni točno težinu šestice« (komad od 10 novčića), reče barba Martin, podbode svoje magare i odjaši dalje.

Sutradan dojuri k njemu teta Fuma, sva očajna.

»Barba Martine, malom je Franiću zlo, da je sve očima zabijelio. Pomozite, ako Boga znate!«

»Jesi li mu dala prašak?«

»Jesam, ali baš mu je po prašku postalo zlo.«

»A koliko si mu dala?«

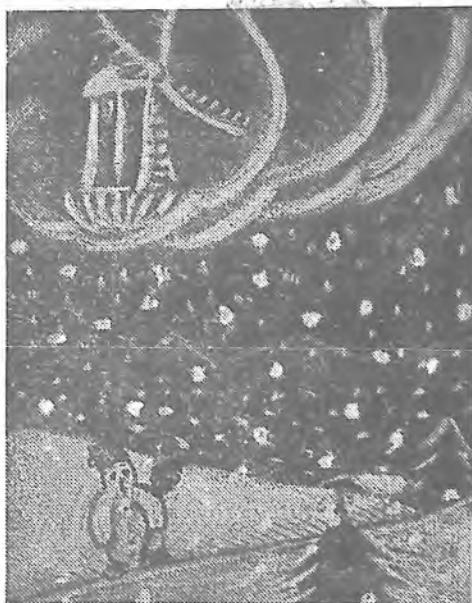
»Pa, kako rekoste, za šesticu. Nego kako nijesani imala cijelu šesticu, to sam metnula na jednu stranu vase deset novčića, što čini jedno jednu šesticu, a na drugu stranu prašak i to je popio. A njemu zlo, da umre.«

Eto, takovi su nam bili za mog djetinjstva »liječnici« u selu.

Nema više ni jednoga od njih. Ni staroga Kantunjera, ni Šime Rajka, ni staroga Suca, ni Martina Pazdalina, svi su oni već davno pomrli. Ali pred mojim su očima još uvijek živi i kad se god sjetim svog rodnog sela i svog djetinjstva, ne mogu a da se ne spomenem i tih dobrih i dragih čudaka.

E. R.

## Mlin na nebu



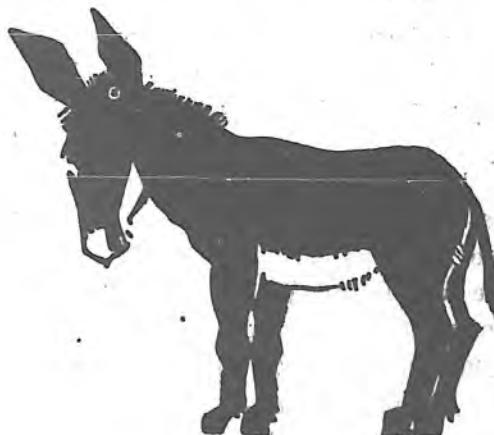
Na oblaku mlin već melje,  
Ispuniće dječje želje:  
Samljeće nam (koja sreća!)  
Rijela brašna trista vreća.  
A kad brašna bude dosti,  
Ih! veselja i radosti:  
Prosuće se mlivo bijelo  
I na lijepo naše selo.  
Mi od brašna čemo toga  
Mjesit Snješka debelog...

Na oblaku mlin već melje  
Nama djeci na veselje...

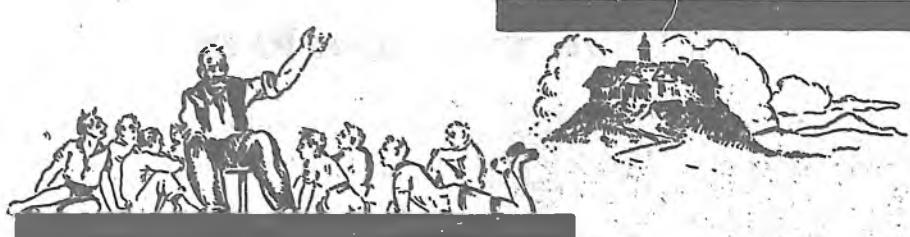
Šime Fučić



## magarcu



Magarac nipošto nije bedast, kako se to općenito misli. On se na pr. nikada ne će prenajesti, ili prepiti. Nakon većega napora, on ne će prije da jede ili piće, dok se nije dobrano odmorio. Nijednom bezobzirnom pogoniču nikada ne će uspjeti, da ga prisili da vuče tovar preko svojih sila. Prema svojoj čudi, on je ustrajniji od mnogoga konja i ne klone makar i preko vremena morao da tegli.



## UZBUNA

Nije to nikakova izmišljena priča već istiniti događaj koji se zbio u nekom gradiću tik uz granicu s one strane. Zapravo se taj događaj i nije zbio u samome gradiću već nekih pola sata izvan njega, kod vojničke barutane. Ta je barutana bila na brežuljku opasana visokim zidom a kraj nje je bila mala stražara u kojoj su vojnici čekali na izmjenu straže. Iza barutane bio je velik, neograden vojnički vrt, a oko njega rodna polja i zelene livade. Pred barutanom bila je široka cesta, koja se spuštala u gradić. Gradić je ležao dolje u uvali.

Bila je tiha ljetna noć. Zvijezde su titrale no gazda njihov, mjesec, još nije bio upalio svoj fenjer pa je bilo mračno. Gradić je već spavao u dubokome snu. I oko barutane je bilo sve mirno. Čuli su se samo odmijereni jednolični koraci vojnika koji je obilazio oko barutane. Stao je kod svakog ugla, udario oštro petom o petu, ogledao se lijevo i desno, pa krenuo dalje. Na drugom je čošku opet lupnuo peticama, zagledao se časak u zvjezdano nebo, zijeovnu tako kako da je skoro isčašio laloke, te krenuo prema trećem čošku. Odavde je gledao kroz širom otvoreni prozor u stražaru, gdje su njegovi drugovi sjedili oko stola i bučno se kartali. Gledao bi tako ne znam kako dugo da nije osjetio neki sumnjivi šušanj u vrtu. Čuo je kako pucketa zelenje pod nečijim opreznim koracima. »Neko je prešao granicu pa se šulja barutani da je digne u zrak« sijevne mozgom vojniku, a ledima mu počeše miljiti neugodni trnci. Slušao je neko vrijeme.

»Ništa« odahne olakšano »prevario sam se«. Krene dalje. Načinio je tek par koračaja kad opet začuje lagane, oprežne korake u bašti. Nema sumnje netko se šulja.

»Stoj! vikne i baci pušku s ramena. Neznanac je stao.

»Tko si?« upita stražar.

Tišina, Nitko se nije javio.

»Tko si?« vikne vojnik drugi pa i treći puta. Ne dobi odgovora. Ispali pušku prema onoj strani odakle je dolazio sumnjivi šušanj.

Hitac je oštro odjeknuo u tihoj noći. Šest vojnika u stražari odbaci karte, pograbi puške i potrči barutani.

»Šta se dogodilo?« upita zadihan vođa patrole.

»Sinjor kaporale«, javlja stražar propisno, neko se šulja oko barutane. Pozvao sam ga tri puta da stane a kad nije htio pucao sam na nj.

Vođa patrole je video kakova opasnost prijeti barutani pa je brzo izdao zapovijed svojim vojnicima: »Lezi uza zid pa čim vidiš ili čuješ šta sumnjiva pali!«

Njegova je zapovijed bila u času izvršena. Ta sigurnije je dočekati neprijatelja u ležećem nego u stojećem stavu. Leže tako i čekaju no sve je mirno. Najednom šane neki vojnik:

»Pazi! Dolazi!« došapne vojnik vojniku.

»Dolazi.«

Doista neko se oprezno kretao baštom. Načinio par koraka pa stao kao da prisluškuje a onda se opet oprezno pomakao naprijed.

»Pali!« zapovijedi voda patrole. Zagruvaše puške jedanput, drugi put... bezbroj puta.

Sneni se gradić uzbudio. Stanovnici izletješe na cestu. »Šta se dogodilo?« pitaju se prestrašeni ljudi, no niko nezna ništa. U kasarni trubi na uzbunu. Vojnici skaču iz kreveta, brzo se oblače, uzimaju puške pa se ukrcavaju u aute. Auto za autom juri uz brijeđ prema barutani: Za pet minuta su tamo. Skaču iz auta i opkoljavaju veliku baštu. Iza brežuljka izviruje znatiželjno mjesečeve lice. I on bi htio da vidi čemu ta uzbuna. Njegovo bijelo svjetlo obasja čitavu krajinu. Tada otkriše vojnici onoga koji se šuljao po bašti. Stajao je na jednoj gredici zelja, glavu prignuo zemlji i lakomo obgrizao tvrde kupusove glavice. Kad su mu vojnici došli bliže podigao je začudeno glavu i povikao: »I-a, I-a!« Vojnici blenuše u magare a ono u njih. Bila je to šaljiva slika. Vojnici prasnuše u smijeh. Tolika uzbuna zbog jednog magareta. Komandir zapovijedi da ga otjeraju u kasarnu. U kasarni im zapovijedi da o cijelome dogadaju ne smiju nikome ni pisnuti. No zaklela se zemlja raju, da se tajne sve saznaju. Malo šušni ovaj, malo onaj i doskora je cijeli gradić znao o tome šaljivom događaju. Saznalo se i s ove strane granice. Tako sam saznao i ja, ispričav sada vama a vi možete kome hoćete.

Sirova Katalena

Radoslav Kovač

### ZEĆJA ŠKOLA

Iza modre planine,  
u šumskome dolu,  
zečići su pod hrastom  
otvorili školu.

Nevolja ih progoni  
ljuta na sve strane,  
u školi će učiti  
kako da se brane.

Učitelja uzeše  
zekana mrkova,  
bistre glave starinu  
i dugih brkova.

Kraj njega se sjatiše,  
na travici čuće,  
svaku riječ bilježe  
i marljivo uče.

Naposljeku za naš jc,  
kroz nezgode mnoge,  
ponajbolja obrana  
naše brze noge.

A učo im govori  
po stotinu puta:  
»Loveu, djeco, moramo  
uklanjat se s puta.

Ako naši krvnici  
psi nas kad salete,  
neka svaki poskoči  
i trag im zamete.

prodimo se vrtova  
Držimo se planine  
i šumskoga hлада,  
i kupusa mlada.

Gdje god čovjek stanuje,  
za nas mira nije.  
Ljudi su opasniji  
od vuka i lije.

Gabrijel Cvitan

## Žutko

Jednog zimskog dana vratio sam se vlakom iz nedalekog grada na našu stanicu. Vrijeme ružno, a put nemoguće da pođem u svoje selo. Kola će doći pred mene, ali istom kasnije, k onom drugom vlaku, jer sam ih za nj i naručio. Kuda ću? Svratim mom dobrom drugu i prijatelju Ivi, gdje ću pričekati kola. Sjeli mi kraj užarene peći i raspričali se o svemu i svačemu, a konačno i o vjernom »Žutku«.

Žutko vam je običan domaći pas. Kojoj rasi pripada držim da je nemoguće odrediti. Bio je smede dlake, nešto svjetlijе boje, a kusasta repa. Kako je došao svom gospodaru nije mi Ivo mogao objasniti. Žutko su ga zvali po boji njegove dlake. Gospodar Žutkov bio je Ivin susjed Radman. Žutko je odrasao, a njegov ga gospodar nije mnogo milovao, a nije ga ni učio kojekakvim psećim vještinama i navikama. Žutko je znao samo čuvati kuću i imanje svoga gospodara. Nije se našao tko bi se usudio ući u Radmanovo dvorište. Čestoput bi Radman uhvatio Žutka za glavu pa bi mu govorio:

»Žutko!... Istina... neznaš ništa osobito, kao mnogi tvoji drugovi,... ali... ipak... Ti si vanredan čuvar... Hvala ti!...«

\*

»Čuj«, govorio mi drug Ivo, »ovo mi je pričao susjed Radman:«

»Jednog zimskog predvečerja cijepao sam drva u svom dvorištu. Suštra je nedjelja pa moram pripraviti puno drva. Ružno bi bilo da ih cijepam u nedjelju. Žena mi je bila zaposlena u kući priređivanjem večere. Žutko je trčao po dvorištu. Udarim snažno sjekirom i neznam kako i zašto drvo mi otskočilo i udarilo me u glavu. Sjećam se samo kako sam se srušio u snijeg. Kako sam dugo ležao u nesvjestici ne znam. Otvorim oči, a Žutko moj Žutko leži na meni, liže mi krv koja je tekla iz dosta duboke rane i strašno laje. Nije se usudio ostaviti me. Istom onda, kad sam ja podigao ruku i pogladio ga po žutoj glavi, ostavi me i otrči na kućni prag, gdje je strašno lajao, evilio i zaskakivao na vrata. Žena sigurno iznenadena takovim čudnim držanjem i lavežom Žutka, izade na dvorište tješeći ga:«

»Žutko, Žutko, šta je Žutko?«

Žutko zgrabi ženu za pregaču i počne ju vući k meni. Ja sam ponovno pao u nesvijest ne toliko od boli, koliko od videne slike.

»Da ste malo kasnije došli po mene, spasa ne bi bilo«, rekao je liječnik.

Žutko je imao siabu stranu kao i mnogi drugi psi, da je vrlo rado zaskakivao na konje upregnute pod kola. Nije znao, da može lako pasti pod kopita željezom potkovana, a potom i pod kotače.

Radman je nakon ozdravljenja, a bili su već proljetni dani, pošao da posjeti svoje rodake i znance u dosta dalekom selu. Naravski, s njim je pošao i Žutko. Po staroj navici zaskakivao je na treće konje. Približavajući se selu svojih rodaka potjera Radman jače svoje konje, a to je osobito dražilo Žutka pa je još više lajao i zaskakivao. Konačno ga jedan konj shvati kôpitom, a kotači predoše preko njega.

»Što ću s njime« govorio je Radman, »pomoći mu nisam znao, ubiti ga nisam mogao, već sam ga odvukao u nedaleki pšenični usjev.«

»Tri dana i tri noći lebdila mi Žutkova slika pred očima,« govorio je Radman.

Četvrtog dana Žutko se dovukao kući. Radman se iznenadio. Žutko je smogao još toliko sile da zaskoči na Radmana, koji ga je suznim očima gledao, primivši mu šape i govorio mu:

»Žutko, moj Žutko!... Bolji si od mene... Ja sam tebe u najvećim mukama ostavio i napustio... Zaboravio sam te, ... zaboravio sam tvoju vjernost, ... zaboravio sam, da si me spasio od očite smrti... Bio sam nepravedan prema tebi, mom spasitelju... Oprosti... Žutko...!«

\*

Vatra je u peći sve slabije plamsala, kad su stigla moja kola,  
da me odvezu kući u moje selo.

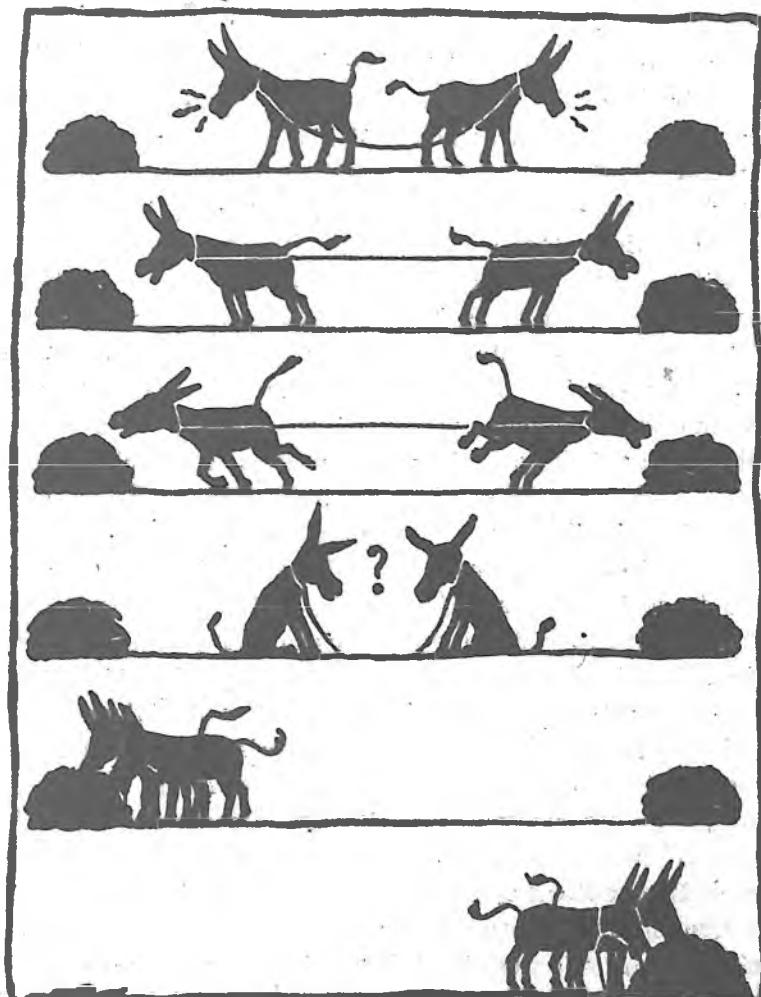
Čepelovac

Martin Fuéek

---

#### SLOGOM RASTU MALE STVARI, A NESLOGA SVE POKVARI.

---



Pogledajte ovu sliku, dobro ju promotrite i donesite o njoj svoj sud. Tko je vješt peru, neka iz nje napravi jednu priповijest u šest odломaka. Najbolje napisanu priповijest donijet ćemo u sljedećem broju, a pisac će od nas dobiti kao nagradu jednu lijepu knjigu.

Dakle na posao naši mladi suradnici!



## Što se zbiva u svijetu

Nizozemska princesa udala se za jednog njemačkog princa. Svadba je bila u Haagu glavnom gradu Nizozemske i bila je nadasve svečana. Princesa se zove Julijana i poslije smrti svoje majke kraljice Vilhelmine biti će ona nizozemska kraljica.

Sabirači maraka neka se požure da nabave marke Male Antante, što ih je izdala rumunjska pošta. Na markama je slika kralja Karola, a nad njom je natpis: Roumanie. S jedne i druge strane pak je natpis: Cehoslovacia i Jugoslavica. Uskoro će i Čehoslovačka izdati slične marke, a imala bi ih izdati i Jugoslavija, kako smo to u jednom od zadnjih brojeva našega lista javili.

Isto je tako zanimljiva i najnovija marka što ju je izdala Austrija. Na njoj je lik izumitelja radia i do njega slika jedne radio lampe.

Velika zima na Balkanu. Novinejavljaju da je na Balkanu, pa i u Grčkoj, pao snijeg i zavladala ljuta zima, kakove svijet već odavna ne pamti. Kažu neki čak da se je na časove i more u Boći kotorskoj stalo smrzavati. Na Crnom moru bjesni već četrnaest dana snježna vijavica. Kod nas još nemaju prave zime, no kažu, da će prava zima sa snijegom i ledom sada istom doći.

U Španjolskoj još se uvijek tuku. Čete ustaškog generala Franka još uvijek opsjedaju glavni grad Madrid,

koji brani civilna garda i izabrane čete dobrovoljaca iz sviju strana svijeta. Vrhovno zapovjedništvo madridskih branitelja imade ruski general Goren, a njemu su dodijeljeni njemački general Kleber i Španjolac Miaja.

Kakve su sve narodnosti vojnici koji opsjedaju Madrid teško bi bilo reći. Imade među njima Talijana i Nijemaca, a kažu da je među njima i jedna četa Hrvata. Jedan odred Hrvata od sto ljudi koji su se borili na strani generala Franka pred Madridom došao je pod udar njemačkih komunista branitelja Madrida i, kako pišu strane novine, cijeli je odred do posljednjega čovjeka postrijeljan.

Djeca koja nijesu nikad jela jabuke ovih su ih dana po prvi puta okusila. To je bilo u sjevernim krajevima Švedske. Tamo naime zbog velike studeni jabuke ne uspijevaju i tamošnja ih djeca nijesu još nikada jela. Švedska je vlada htjela obnoviti djecu tamošnjih krajeva pa im je poslala o Božiću nekoliko vagona jabuka, koje su naročito za djecu vanredno zdrava hrana. Tako su ta djeca ovog Božića po prvi puta vidjela kako jabuke izgledaju.

Najbrži aeroplan izgradili su ovih dana u Nizozemskoj. Taj aeroplan prevaljuje 545 kilometara na sat.

Zmije u školi. U jednom selu u trebinjskom kotaru u Hercegovini

svaki se čas pojavila u školi po koja zmija. Nekoliko su ih pobili, no uz sve to se zmije neprestano pojavljaju, pa je prijetila opasnost da će ugristi djecu. Nije bilo druge nego je školu valjalo zatvoriti. Ne znaju gdje se nalazi znijsko gnijezdo, a vjerojatno je negdje pod školskim pragom.

Možda bi bilo dobro, da se tamo donese nekoliko parova ježeva, jer kako je poznato ježevi progone i tamanе zmije.

Abesinije nema više. Talijanske su čete skršile otpor i posljednjih boraca za slobodu Abesinije, velike su države priznale Italiju kao gospodaricu i Abesinije više nema... Tako je nestalo jednog kraljevstva, koje se je održalo više nego hiljadu godina, neki čak kažu još iz vremena Salamunovih. Ko jači taj kvači, kaže narodna poslovica. Velike ribe proždiru male. Mi smo mala država. Čuvajmo svoju slobodu i budimo spremni.

Prisutnost duha spasila liječnika.

Jedan liječnik, koji radi u bolnici za dušeyne bolesti (ludnici) prijavio da nam je, kako su ga jedamput napali bolesnici i htjeli ga baciti s drugog kata u dvorište. On se je brzo snašao i umjesto, da viče u pomoć, što mu i onako ne bi bilo ništa koristilo, počne ludacima dokazivati, kako to nije nikakva umjetnost baciti čovjeka iz drugog kata na zemlju. Nego neka oni radije podu s njime u prizemlje, pa neka ga bace iz prizemlja u drugi kat.

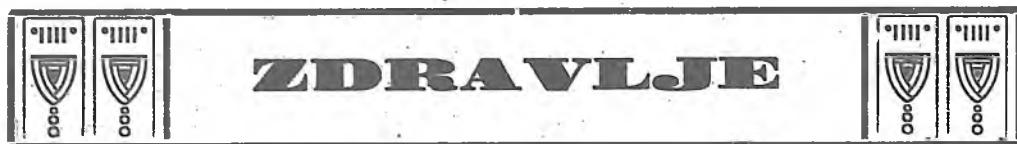
Ludaci su ga poslušali i pošli za njime u prizemlje, ali je on dakako, kad je došao dolje lako umakao.

Drugi puta mu se dogodilo, da su ga htjeli baciti u kotač u kom se kuhala juha. On se je i ovdje snašao. Rekao im je da će im se pokvariti juha, budu li ga ovako odjevena s cipelama i odijelom bacili u juhu. Neka radije pričekaju dok se izuje i svuče. I zaista oni su pričekali, a on je stao lagano skidati cipele, a međutim su došli čuvari, koji su ga spasili.

## P R I R O D A

Jež kao prijatelj gospodarstva i čovječanstva. Imade mnogo ljudi, koji ne znaju od kakve je koristi jež, dapače mnogi misle da je štetan. Dokazano je, da je jež mesožderac, pa zato mu je glavna hrana meso bezbrojnih i preražličitih kukaca i svakovrsne gamadi. Osobito voli štakore, miševe i žabe. Sve te životinje štetne su gospodarstvu, pa već stoga morao bi svaki gospodar štititi i ne ubijati ježa. Dapače morao bi se veseliti, ako na svom posjedu čim više ježeva susreće, jer će se osvjedočiti da će od vremena do vremena svakovrsne gamadi nestajati. Isto je tako jež prijatelj čovječanstvu. Poznato je, da jež osobito rado lovi i jede zmije otrovnice, pa će za kratko vrijeme svu svoju okolicu očistiti od takovih zmija, koje su čovječanstvu od velike pogibelji. Glasoviti prirodoslovac Brehm kaže, da bi trebalo u svaki kraj, gdje imade otrovnih zmija, naseliti po nekoliko ježeva, koji bi sigurno za kratko vrijeme sve otrovnice, pognjavili. I kod nas imade krajeva u kojima živi mnogo otrovnica, koje su već mnogi čovječji život uništile. U takove krajeve trebalo bi naseliti po nekoliko parova ježeva, i zmija otrovnica bi s vremenom nestalo.

**Korist ptica pjevica.** Čovjek ne bi mislio od kolike su nam koristi one malene raznovrsne ptičice, koje u našoj blizini po vrtovima, živicama i šumama savijaju svoja nježna i malena gnezdašca. Velika većina tih ptičica hrane se mesom svakakve gamadi, a poglavito gusjenicama, crvima i kukcima. Osobito su gusjenice štetne za voćarstvo, pa da nije dragi Bog stvorio tih neznatnih malenih ptičica, ne bi ni jedne godine mogle voćke roditi, jer bi ta gamad gusjeničja izjela sav list i cvijet. Dokazano je, da samo jedno gnijezdo u kojem se izvale mlađi, treba na dan najmanje 3—400 gusjenica. To je najljepši primjer koliko nam te male ptičice koriste. Pa ipak mnoga već odraslija djeca iz puke objesti potamane svake godine množinu ptica pjevica, pošto povade iz gnijezda veliki broj mlađih ptica i jaja. Roditelji, a i drugi odrasli ljudi, morali bi djecu poučavati, da toga ne čine. U nekim se štalama ugnijezde lastavice. Nemoj im razvaljivati gnijezda, jer se one hrane muhamama i drugim zareznicima, čime samo koriste.



**Povrtnica kao lijek.** Čim uzraste ljetna povrtnica (rotkva), dobro je da se čovjek s njom počne liječiti, a to liječenje traje obično tri tjedna. U to vrijeme neka se svaki dan pojede jedna ili dvije povrtnice, ako je moguće crne ili smeđe, jer njihove ljuške imaju osobitu izlučujuću snagu. Uzimaju se dnevno u četiri sata po podne, jer ako se kasnije uzimaju, smetaju noćni mir. Poslije jela valja se prošetati, da se pospeši djelatnost povrtnice. Rotkva se rascijepa, osoli i odmah jede, jer tko pusti, da se razvodi, taj pokvari njezinu vrijednost i ona se sjedne kao tutkalo (lijepilo za stolare) na želudac. Tko nema dobrih zuba, neka je ostruže, posoli, pa ono tjesto jede žlicem. Liječenje povrtnicom ne samo da oslobada čovjeka od kojekakvih poteškoća, jer izljučuje školjive sokove, već čini njeka veselijim i gipkijim i poboljšava mu apetit.

**Voće je dobar lijek.** Pravo je čudo koliko ljekovitih tvari ima u voću, pa je već postala općenita rečenica, da je voće zdravo. Groždje osobito crno groždje vrlo je hranivo i čisti krv. Slijede u tom pogledu breskve, koje ne smiju biti odviše zrele, te ih je najbolje uzimati jutrom na tašte. Tko ima slabu probavu, neka pojede svako jutro na tašte po jednu jabuku, pa će se posve izliječiti.

**Tko hoće da mu zubi budu dugo zdravi,** mora ih dnevno tri puta čistiti, i to jutrom, poslije objeda i na večer prije spavanja. Čišćenje neka biva uvihek okomito, i to od korijena prema kruni; i unutarnja strana zubi mora se dobro čistiti. Zdravi zubi čiste se samo jutrom sa zubnim praškom. Sa zubnim četkama ne treba škrtariti, treba ih češće mijenjati i odabirati one, koje nisu ni odviše jake ni odviše slabe.

**Mali dodatak limunova soka** običnoj vodi izvrsno je sredstvo za čišćenje zubi, koje ne samo da odstranjuju okorinu oko zubi, već daje ustima ugodan miris.



Liječenje padavice. Pod tim naslovom donijeli smo u broju 1. ove šk. god. bilješku, da Dr. Nikolić, upravitelj Pasteurovog zavoda u Novom Sadu liječi padavičave pomoću bakečila bjesnoće i da je, kako kažu, već postigao lijepo uspjeh. Vijest o tome mi smo čitali u jednim stranim novinama, pa smo je po svojoj uredničkoj i kroničarskoj dužnosti objelodanili u našem listu, znajući da će to mnoge od naših čitatelja zanimati.

Nakon toga velik nas je broj čitatelja obasuo upitima, želeći da im javimo što je na stvari, jer na žalost imade mnogo naših čitatelja, koji imadu po kojeg takvog bolesnika. Pisma su bila upravo dirljiva i mi smo smatrali svojom dužnošću, da stvar izvedemo na čistac, pa smo se obratili izravno na Dra. Nikolića u Novi Sad.

Dr. Nikolić nam je pisao, da nismo mi jedini, koji se u toj stvari na nj obraćamo. Iz cijelog svijeta stižu mu hrpe pisama i on ne stizava da svima odgovori, jer bi takvo dopisivanje stajalo i vrlo mnogo novaca, pa zato uopće ne odgovara na takve upite. Nama je pak pisao slijedeće:

»Vrlo poštovani gosp. uredniče!

»U vezi Vašeg ljubaznog dopisa od 24. studena izveštavam Vas, da nije tačno ono što su pojedini strani listovi, bez moga znanja, doneli o mome radu u pogledu lečenja epilepsije. Ja sam ispitivanja nastavio dalje i došao do rezultata, da se mojim načinom lečenja epilepsije može izlečiti samo jedan mali broj bolesnika, oko 5%. Koja vrsta epilepsije se može izlečiti ovim načinom, to mi na žalost nije poznato.

Zbog prednjih razloga lečenje nisam preuzeo u praksi, jer bi mi neugodno bilo, da se jedan veliki broj bolesnika razočaran vraća natrag, posle izlaganja dosta velikim troškovima putovanja i lečenja.

Ja sam isto obasut огромnim brojem pisama iz celog sveta, na koja niti imam vremena niti sredstava da odgovaram.

Primite znak mog osobitog poštovanja...«

Da ne moramo posebice odgovarati svima onima koji su se nakon objelodanjenja one bilješke na nas obraćali upitimima mi donosimo ovaj list Dra. Nikolića, da se znađu ravnati.

Japanski otac. U Tokiu, glavnom gradu Japana, pojавio se jednoga dana u muškoj gimnaziji neki starac, koji je lijepo ušao u prvi razred i sjeo među drugu djecu u školsku klupu. Mirno i sabrano čekao je dok dođe profesor. Kad je došao profesor starac je izjavio, da je njegov sin koji polazi prvi razred te gimnazije obolio, pa da danas ne može doći u školu. Kako se pak on bojao, da bi mu sin uslijed toga mogao zaostati u nauku, to je on sam došao u školu, da čuje predavanje, koje će onda kod kuće protumačiti svome bolesnom sinu. Profesor mu je dopustio da sluša predavanje. Kad je svršila škola novinari, koji su za to čuli, zaokupili su starca, jer su htjeli nešto napisati za svoje novine o tom neobičnom starom đaku. Starac im je rekao: »Imao sam dva sina. Stariji mi je

umro, a sada imam samo ovoga maloga, koji je sva moja radost i sva moja nada. Htio bih da od njega stvorim čestita i vrijedna čovjeka. Zato sam i pošao u školu, da čujem što profesor predaje, kako mi dijete ne bi ni u čemu ostalo prikraćeno«.

To je bila svadba! U Rožmberku u Slovačkoj ženio se neki seljak imenom Vilem, koji je najbogatiji seoski gazda. Na svadbi koja je trajala puna tri dana, pojelo se 113 jelena, 126 zeca, 2290 jarebica, 3000 kočki i 40.837 jaja, a i još svakojakog drugog dara Božjega. Popilo se 170 bačava piva i 230 bačava vina. Na svadbu su bili pozvani seljac i iz svih okolnih mjesta, a i svi putnici, koji su se toga dana nalazili u blizini.

I kod nas u nekim bogatijim krajevima, naročito po Slavoniji, bio je običaj da su seoski gazde ovako na veliko slavili svadbu. Često je takva svadba znala potrajati i po osam dana. To je, razumije se, nera-zumno i ludo, jer se tako upropoštava kuća i imetak.

Čuvajte se pasâ. U Stetinu je umrla iznenada jedna mlada, inače zdrava i vrletna žena. Poslije smrti izvršena je sekacija i utvrđeno je da je umrla od pseće gliste.

Glistu je dobila od svoga psa, koga je neobično voljela i dozvoljava-va mu da je liže i po ustima. Pseto je sa svojim glistama ostalo na životu, a žena je platila glavom svoju preveliku ljubav prema psu.



Lukavac. Nekoga dana jašio je švedski kralj Fridrik kroz jedno selo. Učitelj, koji je mislio, da mora pozdraviti kralja, bojao se je, da se ne će time iskazati pred kraljem, nego će mu samo dosadivati. Nakon duljega razmišljanja odluči, da će otpjevati pred kraljem nekoliko stihova što ih je sam složio. Kralju su se dopali stihovi i pjesma tako, da je zapovjedio učitelju: »Još jedan put!« Učitelju je to laskalo i on je odmah opetovao svoje stihove, na što je primio od kralja dar od 10 dukata. Uz duboki naklon zahvalio je pjevač, te je također rekao: »Još jedan put!« Kralj se nasmiješio lukaveu, te nije mogao ino, već mu dao još 10 dukata.

Dobra djela. Neki trgovac jednoga jutra dode u svoju pisarnu u Chicagu tako vesela lica, da ga je drug morao upitati, za što je tako veseo. »Moj dragi prijatelju,« odvrati on »moj mi je liječnik zapovijedio, da svaki dan moram pješke ići na posao, te sam uslijed toga propisa jutros morao učiniti tri dobra djela, koja će me učiniti sretnim. Kod jedne crkve nadoh sirotu ženu s djetetom u naramku, gdje plače. Upitan je, zašto plače, a ona mi reče, da ne može dati krstiti dijete, jer nema dolar da plati svećeniku. Ja sam imao u žepu notu od deset dolara, dadem joj je i pričekam, da mi vrati devet dolara, kad joj se dijete krsti. Žena mi zahvaljujući i sretna brzo povrati 9 dolara, i tako sam ti ja učinio tri dobra djela: ženi sam suze obrisao, dijete izveo na spas, a k tomu sam se riješio iz džepa krivotvorene banknote od 10 dolara.

# Klok i Flok

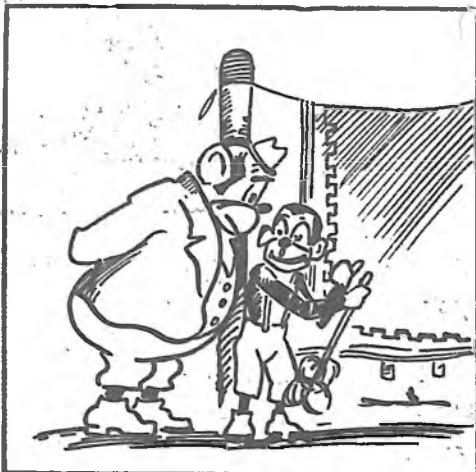


Nije Klok zloban, da bi se veselio možda tudioj nesreći, ne! No huncut je i ako samo može nasamariti će koga stigne i tko se dade.

Vidjeli smo da se zadnjiput on rđavo proveo, kad je ono gospo Flokoviči ukrao tortu iz kuhinje, a ona ga opazila i pošteno ga vodom polila, da je bio mokar ko miš.

Danas je pak on opet vratio gospo Flokovo milo za dragoo.

Sjedila je ona tako na dvorištu na drvenom kuhinjskom stolčiću i



odmarala se listajući novine. Bio joj je baš potreban odmor, jer je cijelo jutro stepavala sagove, redeći kuću za Božićne i novogodišnje svetke. Uzela je u ruke novine, a bio je to baš posljednji broj »Malog Istranina«, i od srca se smijala gledajući Kloka u bačvi i sebe, kako ga polijeva.

Klok je to gledao iza saga, kipeći od bijesa.

»Gle ti nje, staru majmunice, kako mi se još i smije. Al čekaj, stara, zapaprit ću ja tebi, mislio je Klok



u sebi sve se okrećući čime bi je mogao iznenaditi.

Upravo se je u tom času vraćao kući stari majmun Flok, ponešto veseljor je valjda negdje malo dublje zavirio u čašicu.

»Ha, sad ga imam«, dosjeti se Klok, pogradi otepač i podje u susret Floku.

»Dajte majstore, pomozite mi isprašiti ovaj sag. Vi ste jak i spretan majmun, pa ćete sa dva tri junačka udarea isprašiti za čas ovaj nesretni veliki sag.«





Flok polaskan dohvati otepač ode do obješenog saga, razmahne se i udari nekoliko puta tako snažno po sagu, da se je digla čitava oblačina prašine.

»Jao, ubit ćeš me, stari lopove,« zajauče iza saga gospa Flokovica, koju je njezin gospodin suprug stari Flok kroz sag tako snažno odalamio da je sve zvijezde, u po bijela dana, ugledala.

Flok ustukne, ne znajući što se to zapravo zbilo. Ali ga je gospa Flo-

kovica ubrzano dozvala k pameti. Kao razjarena lavica istrči iza saga, pogradi sada ona otepač i stane mazati njime Floka, da ga je sve znoj oblijevao.

I tako su ovi naši majmunski bračni drugovi upravo pred Božić uređivali svoje bračne račune, na opće zadovoljstvo i podrugljivi smijeh susjeda, ne znajući ni sami, kako se to dogodilo.

Tek se je jedan nevaljalac podnuklo smijao. Bio je to naš Klok.



## Baka i buha

Sastale se baka i buha na mali razgovor. Buha se hvali, da su bolji mladi nego stari. »To može biti kod vas bûha«, reče baka, — »ali kod nas to nije tako, jer mladi nikako ne poštjuju starije«. »Ne vodim računa, kako vi međusobno živite, ali prema nama buhamama su bolji mladi. Stari, kada nas uhvate, toliko nas među prstima taru, dok ne uginemo. Mladi, kada nas uhyvate, hoće da vide kakve smo, a mi dotle skočimo i uteknemo.« »Biće tako, buho,« reče baka... »što je za nekoga dobro, to je za drugoga zlo!«

Perčević Stjepan



Bogdan Drnjević, Subotica. Promijenili smo adresu. Nastojte, da i među malim Bunjevcima nadete prijatelja Istre naše.

Branimir Maštrović, Piškoreveci. U buduće ćemo slati list na Vašeg Zvonimira. Hvala Vam na dospadanjem trudu. Nadamo se da ćete uspijeti i na novom mjestu zainteresirati mladež za našu pravednu i svetu stvar.

Ante Modrušan, Srbobran. Ako djeci lijepo, iskreno i toplo prikažeš nagičnu sudbinu onog našeg nesretnog naroda pod Učkom, one nevoljne djecu naše, kojima se brani progovoriti u slatkom materinjem jeziku, i u školi i na ulici, budi uvjeren, da će Te shvatiti i zavoljeti Istru našu. Saljemo zatraženih 20 primjeraka mjesečno. Bratski Zdravo! I kad na-vratiš u Zagreb, javi se svakako!

Petar Prodan, Brod. Na zadnji dopis nijesmo dobili odgovora. Javite, što je s priredbom istarskog narodnog plesa.

Dragutin Karčić, Dugaresa. Primili smo već i pretplatu i novac za knjigu "Za goli život". Drago nam je da ste njome oduševljeni. Pisana je krvju srea, pa je razumljivo, da je naročito kod naših Istrana morala upaliti. Pozdravite nam sve naše tamo, našu malu pretplatnicu Ljerku napose.

Dragutin Skoko, Dugaresa. Vaša je lična pretplata potpunoma uređena. Ako bi Vam se pomutnjom opet zaletila kakova opomena, Vi je samo bacite u koš kao bespredmetnu. Zahvaljujemo na trudu oko raspačavanja knjige. Pozdravite Vaše i naše male sokoliće, koji su sigurno već momci od oka!

## ZABAVNI KUTIĆ

### VERIŽNA DOPUNJALJKA

— 0 — 0 — 0 — 0 — 0 — 0 — 0 — 0 —  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

Na ertice treba napisati s u g l a s e da se dobiju ova značenja:

1 suglas	7—9 neslobodnjak
1—2 začin	8—11 opseg
1—3 tekućina	9—11 poen u igri
1—4 ptica	10—11 prijedlog
2—4 dio glave	10—13 marka zubne paste
3—4 zamjenica	12—12 uvala; prijedlog
3—7 grad u Dalmaciji	12—16 kovina
4—6 m. ime	13—15 neki sport
5—6 zamjenica	14—16 zamjenica
5—7 obor	15—16 životinja,
6—8 ptica	

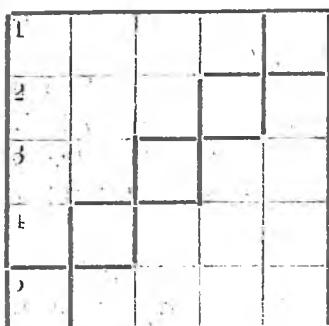
## DOGAĐAJ PRED ŠKOLOM

Kočijaš bez jedne ruke sjedi na kolima i vozi prazne bačve. Dva jaka crna konja vuku ulicom mirno teret. Već je 9 sati uvečer i svjetiljke gore. Najednom se iz obližnje školske zgrade začuje žamor. Čas poslije izleti na ulicu skupina veselih učenika s torbama. Jedan se, odveć živahan, zaleti i nespretno zamahne

kožnatom torbom prema konjima. Terba bljesne na suncu, a bijeli se uplaše. Propnu se i udare u trk.

Kočijaš skoči brzo s kola pređusplahirene konje i obim rukama hoće da ih zadrži. Ali bilo je prekasno: kola se prevrnu, bačve se razbiju i vino se iz njili razlije ulicom — — —

Što je u toj priči nevjerljivo?



### ISPUNJALJKA

Slova: AAAA — Č — D — E  
— J — KK — MM — OO — RRRR  
— S — T — ZZZ

Vodor.: 1 mašina — 2 znak u pisanju — 3 dom. život. — 4 grad u Dalmaciji — 5 m. ime.

Koso: zrnata hrana.

### PREOBRAZBA

K O Z A

— — —  
— — —  
— — —

B U R E

Od najgornje riječi nastaje najdonja tako, da se u 4 preobrazbe izmijene jedno po jedno sva slova, a svaki put biva nova imenica.

### JE LI OVO MOGUĆE?

SLAVENI

L I S T O N O Š A

Kako ćeš iz prve riječi otstraniti 4 slova, a da ipak ostane sve?

Kako ćeš iz druge riječi otstraniti takoder 4 slova, da ti ne ostane baš ništa?

»Mali Istranic izlazi jedamput mjesečno. — Preplata iznosi 12 dinara na godinu. — Pojedini broj stoji 1 dinar. — Za inostranstvo dvostruko. Uredništvo i uprava nalaze se u Boškovićevoj ulici br. 20. — Telefon 59-31. Vlasnik, izdavač i odgovorni urednik: Ernest Radetić, Zagreb, Boškovićeva ulica 20. — Tiskara C. Albrecht (P. Acinger), Zagreb, Radićeva ulica 26. Za tiskaru odgovara: Petar Acinger, Zagreb, Gundulićeva ulica 22a.